



Vejledning | Velkommen til denne uddannelsesinstitution

Vejledning "Velkommen til denne uddannelsesinstitution"

Velkommen til Via University College

Version 2.0 | april 2018



Dette værk er licenseret under [en Creative Commons Kreditering-
IkkeKommerciel-DelPåSammeVilkår 4.0 International Licens.](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/)



Introduktion

Denne vejledning har som formål at støtte medarbejdere ved videregående uddannelsesinstitutioner i arbejdet med forespørgsler og ansøgninger til institutionens uddannelser fra flygtninge eller indvandrere som ønsker at starte på eller at fortsætte videregående uddannelse.

Hypigt stillede spørgsmål fra flygtninge og indvandrere i forhold til uddannelsesinstitutioner er formuleret og samlet i fire kategorier

- Generelle informationer om uddannelsesinstitutionen og dens forskellige afdelinger
- Spørgsmål vedrørende sprog
- Rådgivning og økonomiske støttemuligheder
- Sociale og praktiske spørgsmål

Reglerne for videregående uddannelser i Europa er forskellige – dels inden for den enkelte lande, men også inden for de enkelte landes grænser. Hver uddannelsesinstitution vil behandle forskellige problemstillinger i forbindelse med optagelse forskelligt, afhængigt af land og regioner i landene. Derfor er det ikke muligt at give udtømmende svar på detaljerede spørgsmål vedrørende alle uddannelser.

Det anbefales, at uddannelsesinstitutionen indfører et afsnit på hjemmesiden specifikt målrettet flygtninge og indvandrere, som kan være interesserede i at studere på uddannelsesinstitutionen.

Denne vejledning afsluttes med links, der henviser til uddannelsesinstitutioner i Europa, som allerede på nuværende tidspunkt har særlige initiativer, målrettet flygtninge og indvandreres muligheder for at studere ved videregående uddannelser.

Endelig findes der sidst i vejledningen en liste med links på websider og/eller dokumenter, som er brugt ved udarbejdelsen af denne vejledning. I kan vælge at bruge dem eller nogle af dem som referencer til yderligere læsning.

Generelle informationer om uddannelsesinstitutionen (og dens afdelinger)

Sp: Et overblik over uddannelsesinstitutionens uddannelsesmuligheder

Sv: Afhængigt af uddannelsesinstitutionens størrelse, kan det være nyttigt at give et kort overblik på engelsk over institutionens områder og afdelinger. Derudover også et link til institutionens hjemmeside med mulighed for selv at søge yderligere informationer.

På VIA University College findes et varieret udbud af korte- og mellemlange videregående uddannelser fordelt på primært 8 lokationer – se www.via.dk

Sp: Hvor findes de forskellige uddannelser?

Sv: De fleste uddannelsesinstitutioner har et kort på hjemmesiden med anvisninger til placeringen af uddannelserne. Det vil være tilstrækkeligt her at indsætte et link.

Uddannelserne er fordelt på campusbyer i henholdsvis Herning, Holstebro, Viborg, Randers, Århus C, Århus N og Horsens

Sp: Hvad er institutionens regler og bestemmelser?

Sv: Uddannelsesinstitutionerne skal overholde de lovgivningsmæssige regler for de respektive uddannelser, så her kan der indsættes et link til websted for pågældende ministerium eller styrelse. Der kan også være individuelle regler, som fremgår af institutionens hjemmeside. Her bør det overvejes, om der ud over et link hertil, også er oplysninger, som skal indgå direkte i svaret.

Sp: Hvordan bliver jeg optaget på studierne?

Sv: Dette afhænger af det optagelsessystem, som er gældende i landet. Hvis der er et centralt ansøgningssystem for adgang til videregående uddannelse, skal du oplyse linket til hjemmesiden for den organisation, der håndterer optagelsesproceduren. Hvis ansøgere skal indgive en individuel ansøgning til uddannelsesinstitutionen, skal der her i svaret indsættes et link til institutionens hjemmeside med de relevante oplysninger samt kontaktnavne, e-mail adresser og telefonnumre.

www.optagelse.dk

Henvisninger til de relevante personer i forbindelse med FIF-kurserne (eksempelvis Inge Thomsen itho@via.dk og Irene Salling Kristensen isk@via.dk i Holstebro)

Sp: Er det muligt at deltage i et kursus som gæstestudent for at vurdere forudsætninger og egnethed mv og at bruge institutionens faciliteter?

Sv: Nogle europæiske videregående uddannelsesinstitutioner giver flygtninge mulighed for at tilmelde sig som studerende på et forberedelseskursus for først at få et indtryk af universitetet og af eget vidensniveau. For eksempel har [Stiftung Universität Hildesheim](#) åbnet deres kurser for flygtninge. [The University of Groningen](#) tilbyder at skifte til et uddannelsesprogram, selvom de måske ikke kan fremvise en official dokumentation for adgangsforudsætninger. [The University of Bologna](#) udbyder et uddannelsesprogram, der gør det muligt for asylansøgere at tilmelde sig enkeltkurser, uden studiegebyr og uden krav om officiel anerkendelse af forudgående akademiske niveau.

Andre uddannelsesinstitutioner, som tillader flygtninge at følge kurser som gæstestuderende og at benytte institutionens faciliteter, er fx [University of Applied Sciences Emden/Leer](#); [University of Duisburg-Essen](#); Leiden Universitets læreruddannelse ([ICLON](#)) tillader syriske lærere at deltage i Fleksibel Lærer projekt, et 8-ugers uddannelsesprogram, tilrettelagt af ICLON, med det formål at give deltagere mulighed for at benytte sig af ICT app's til mobiltelefon; [TU Dortmund University](#) motiverer flygtninge til at påbegynde eller at fortsætte deres akademiske uddannelse for midlertidige studerende, uden studiegebyr, indtil de kan starte eller fortsætte deres studier som ordinære studerende. Der kan ses flere eksempler [her](#).

Sp: Findes der en afdeling i institutionen med ansvar for at rådgive og vejlede flygtninge og indvandrere?

Sv: Hvis der gælder særlige bestemmelser for migranter, så indsæt her information og oplysning om kontaktperson, e-mail adresse og telefonnummer.

På VIA findes Flygtninge- og indvandrer-kurserne på forskellige lokaliteter med forskellige kontaktpersoner.

SP: Hvem kan kontaktes ved denne institution, når det drejer sig om at få lavet en Realkompetencevurdering / Individuel kompetencevurdering?

Sv: Ved en Realkompetencevurdering / Individuel Kompetencevurdering skal kontaktoplysningerne for den person, der er ansvarlig for vurderingen oplyses her.

Inden for VIA UC er der forskellige organiseringsformer for behandlingen af IKV-ansøgninger. Eksempelvis varetages opgaven på pædagoguddannelsen varetages af et IKV-nævn.

Sp: Er der en studenterforening eller et Studenterråd – og hvad tager de sig af?

De fleste uddannelsesinstitutioner har et studenterråd – se flere informationer i Vejledningen, Velkommen til Videregående Uddannelse. Kontaktoplysninger kan indsættes her.

Sp: Er der en tidsplan for semesterstart, ferier, ansøgninger o.a.?

Sv: Oplys et link eller indsæt institutionens datoer for optagelsesansøgninger og andre datoer, som er relevante for studerende

Her kan indsættes dato for opstart på FIF-kurserne i VIA UC

Sp: Er biblioteket åbent for alle? eller kun for de studerende?

Sv: Det afhænger af institutionen. Indsæt information / link til uddannelsesinstitutionens bibliotek.

Som studerende på VIA University College har man med sit studiekort adgang til bibliotekerne døgnet rundt.

Sp: Hvor kan man finde oplysninger om forberedelses kurser på engelsk eller på dansk?

Sv: Hvis institutionen tilbyder brobygningskurser for potentielle studerende, før de rent faktisk starter optagelsesproceduren, skal du her indsætte de nødvendige informationer om kurset og kontaktperson.

Spørgsmål vedrørende sprog

Sp: Er det obligatorisk at kunne tale sproget?

Sv: Det afhænger af uddannelsesinstitutionen og af det pågældende kursusudbud. Oplysninger herom skal indsættes her.

På FIF-kurserne er det obligatorisk at kunne tale og skrive dansk.

Sp: Afholdes der sprogkurser på institutionen for at støtte udenlandske studerende?

Sv: Hvis uddannelsesinstitutionen afholder sprogkurser, kan oplysninger indsættes her.

[Følgende kurser kan også være af interesse for institutioner og indvandrere:](#)

- Erasmus + Online Sproglig Support (OLS) tilbyder i øjeblikket online sprogkurser på bulgarsk, tjekkisk, dansk, tysk, græsk, engelsk, spansk, fransk, kroatisk, italiensk, ungarsk, hollandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, finsk og svensk til videregående uddannelsesstuderende, erhvervsuddannelseselever og unge frivillige, der deltager i Erasmus + -programmet. Europa-Kommissionen har besluttet at udvide denne tjeneste til fordel for omkring 100.000 flygtninge over tre år på frivillig basis og gratis for dem. OLS kan til enhver tid bruges fra en computer, tablet eller smartphone med internetforbindelse. OLS-sprogkurserne omfatter en række selvstudie moduler, der dækker forskellige sprogområder, samt interaktive aktiviteter i "Live Coaching" (online MOOCs, vejledningssessioner og fora) Flere informationer [her](#).
- Duolingo tilbyder gratis sprogkurser rettet mod arabisktalende flygtninge. De tilgængelige sprog er engelsk, tysk, svensk, spansk og fransk, også tilgængelig som app.
- Memrise tilbyder også gratis sprogkurser på mere end 200 sprog.

Hvis der, i kommunen, tilbydes sprogkurser til flygtninge som led i et integrationsprogram kan oplysninger om henvendelse til det lokale sprogcenter gives her.

Sp: Findes der kurser på andre sprog end det lokale sprog, f.eks. engelsk?

Sv: Dette afhænger af de kurser, der tilbydes af institutionen. Kurserne vil være af særlig interesse for nyankomne indvandrere, som måske ikke taler lokalsprog, men kan tale engelsk.

Sp: Er der en liste over certificerede oversættere til dokumentoversættelse?

Sv: Uddannelsesinstitutionerne har ofte brug for at få dokumenter oversat til lokalsprog eller engelsk og kan anbefale lokale certificerede oversættere. Alternativt kan ambassader og konsulater også anbefale oversættere.

Vejledning og økonomiske støttemuligheder

Sp: Er der brugerbetaling på uddannelserne?

Sv: Dette vil variere i forhold til uddannelsesform og institution. Oplysninger herom kan være links til uddannelsesinstitution og ministerier om regler for studiegebyr, studiestøtte, studielån eller stipendier.

Se også spørgsmål om støttemuligheder i **Vejledningen, Velkommen til Videregående uddannelse.**

FIF-kurserne er gratis

Sp: Gives der særlige økonomiske tilskud eller støtte på denne institution?

Sv: Oplysninger om muligheder for studiestøtte samt kontaktpersoner til uddannelsesinstitutionens studiestøttekontor kan indsættes her.

Sp: Tilbyder institutionen særlig hjælp og støtte for flygtninge og indvandreres familier?

Sv: Hvis uddannelsesinstitutionen tilbyder støtte, så indsæt her information om evt. støtteformer og kontaktoplysninger.

VIA UC: Nej, der tilbydes ikke særlig støtte.

Sp: Er det muligt at studere og arbejde på samme tid?

A: Det afhænger af, om flygtningen har en formel arbejdstilladelse eller om hans eller hendes opholdstilladelse er begrænset til studieophold.

Det vil også være nødvendigt at rådgive den studerende om den samlede arbejdsbyrde, dvs. ikke kun mængden af tid, der går til at følge undervisningen, men den samlede arbejdstid, som den studerende forventes at skulle bruge på uddannelsen. Desuden vil flygtningen næsten helt sikkert tage et kursus, hvor undervisningssproget ikke er modersmålet, og dette kan i sig selv være mere tidskrævende. At bosætte sig i et nyt miljø kan i særdeleshed være tidskrævende. Med andre ord kan flygtninge have brug for mere tid til deres studier end danske studerende.

Det kan også være nyttigt for flygtningen at kontakte uddannelsesinstitutionens studenterråd eller tale med eventuelle flygtningestøttegrupper på uddannelsesinstitutionen.

Sp: Er det muligt at få hjælp til at finde et job? Er der et særligt karrierecenter tilknyttet flygtninge og indvandrere?

Sv: Måske er der tilgængelige Internet links eller opslagstavler med midlertidige jobs. Nogle institutioner tilbyder måske karrierevejledning med rådgivning om jobmuligheder.

Indsæt oplysninger om eventuel særlig støtte til flygtninge og indvandrere.

Dette vil givet variere fra den ene institution til den anden.

Sociale og praktiske spørgsmål

Sp: Er der et mødested for flygtninge og indvandrere og studerende i lignende situationer?

Sv: Større uddannelsesinstitutioner kan have mødesteder eller klubber til flygtninge og indvandrere og andre udenlandske studerende, fx en studenterforening.

Sp: Findes der fritidsaktiviteter eksempelvis sportsklubber eller lignede

Sv Fritidsaktiviteter og foreningsliv kan være gode for flygtninge og indvandrere, fordi deltagelse i fritidsaktiviteter også understøtter integrationen i lokalsamfundet. Fritidsaktiviteter af forskellig art findes i de forskellige nærmiljøer omkring uddannelsesinstitutionerne og måske også knyttet til uddannelsesinstitutionen.

Sp: Er der på uddannelsesinstitutionen nogen støtte til studerende / indvandrere til at finde en bolig?

Sv: Nogle uddannelsesinstitutioner kan have støttegrupper for flygtninge, indvandrere og udenlandske studerende. Hvis det er tilfældet, kan oplysninger gives her. Magdeburg Universitet er et eksempel på en uddannelsesinstitution, som har organiseret en studiestøtte for indvandrere. Nogle uddannelsesinstitutioner har en venne- eller body-ordning, hvor studerende, som har studeret i institutionen for en tid, mødes med de nyankomne for at give dem støtte og hjælp til finde en bolig inden for de første par uger.

Sp: Kan man få hjælp til at finde bolig?

Sv: Oplysninger om boliger, kollegier, ansøgningsfrister mv. fås på de enkelte campusser. Dertil kan der her oplyses om boligopslag på opslagstavler eller links til ansøgninger om privat udlejning.

Sp: Hvilke fordele giver studiekortet?

Sv: Et studiekort, normalt med et fotografi af den studerende og personlige oplysninger, som adresse, kursus, institution, fødselsdato mv. kan bruges til en række ting, herunder identifikation ved eksaminer, adgang til biblioteker, print eller kopiering på campus, rabatter i butikker, klubmedlemskab osv. Detaljer om studenterfordele ved studiekortet oplyses ved studiestart.

Sp: Hvor kan jeg få mit IT udstyr repareret?

Sv Hvis institutionen yder støtte til dette, oplyses det her. Der kan også være muligheder på campus eller i byen, som kan oplyses her.

Sp: Kan jeg bruge pc'er og / eller printere og kopimaskiner på institutionen?

Sv: Som studerende skal man selv medbringe en pc. Print og kopier kan tages på uddannelsen mod betaling.

Sp: Hvem kan jeg tale med, hvis jeg har problemer?

Sv. Støttegrupper, studievejledning, studenterrådgivning, psykologisk støtte, fagforening for studerende, Internationalt kontor mv kan oplyses her, afhængigt af relevans.

Eksempler på uddannelsesinstitutioner i Europa som har initiativer, målrettet flygtninge og indvandrere.

Følgende uddannelsesinstitutioner har alle opslag på deres hjemmesider, som er målrettet flygtninge og indvandrere, der har en interesse i at studere på disse institutioner.

Hjemmesiderne kan være inspirerende for institutioner, som ønsker at tilbyde egne initiativer for flygtninge og indvandrere:

- **Tyskland: Ludwig-Maximilians-Universitet München** giver på sin hjemmeside oplysninger om studiemuligheder for flygtninge og asylansøgere, herunder ofte stillede spørgsmål (FAQ's)
- **Tyskland: Hochschule Magdeburg:** Denne institution yder særlige tilbud til flygtninge, herunder høring, sprogkurser og integrationstilbud.
- **Tyskland: Det frie universitet Berlin** har udviklet et "Velkommen til det frie universitet Berlin"-program, der tilbyder kvalificerede potentielle studerende, der har måttet forlade deres hjemland en mulighed for, gratis, at deltage i udvalgte kurser samt i udvalgte ekstra tilbud.
- **Spanien: Universitet i Barcelona** har et flygtningestøtteprogram, der indeholder nogle foranstaltninger til at hjælpe dem, der flygter fra Syriens borgerkrig. Universitetet vurderer, at programmet kan tage imod hundrede flygtninge, hjælpe dem med at bosætte sig i Catalonien og forberede dem til at fortsætte deres universitetsstudier i Barcelona.

Institutioner med støtteinitiativer for flygtninge nævnt i FAQ er:

- DE: [Stiftung Universität Hildesheim](#)
- DE: [University of Applied Sciences Emden/Leer](#)
- DE: [University of Duisburg/Essen](#)
- DE: [TU Technical University Dortmund](#)
- IT: [University of Bologna](#)
- NL: [University of Groningen](#)
- NL: [ICLON](#), Leiden
- DK: VIA UC, <https://www.via.dk/da/uddannelser/forberedelseskurser/uddannelser-til-flygtninge-og-indvandrere>

Europa-Kommissionen støtter integrationen af indvandrere og flygtninge på videregående uddannelser. Kommissionen finansierer projekter og udbreder succesfulde erfaringer på dette område. Sprogfærdigheder og anerkendelse af kvalifikationer er nøgleproblemer for disse grupper. Kommissionen har udarbejdet en liste over inspirerende praksis, hvor videregående uddannelsesinstitutioner hjælper flygtninge til at komme ind på uddannelser.

Listen er resultatet af reaktioner på en EU-undersøgelse, lanceret af Europa-Kommissionen den 24. september 2015 blandt universiteter og studenterorganisationer. Der er blevet gennemført yderligere en workshop, der blev afholdt den 6. oktober 2015 med 25 repræsentanter for Erasmus + nationale kontorer, universiteter og studenterorganisationer. Målet er ikke en udtømmende liste, men at dele gode eksempler i forskellige EU lande. Listen kan findes [her](#).

"MORE" er et initiativ fra Uniko, universiteterne i Østrig. Kurserne har til formål at støtte flygtninges refleksioner over, hvorvidt universitetsstudier er en mulighed i fremtiden. Der tilbydes orientering i akademiske og kunstuddannelser samt sprogundervisning. MERE kurser



afholdes på alle universitetsbyer i Østrig. De 21 universiteter i Graz, Innsbruck, Klagenfurt, Leoben, Linz Salzburg og Wien tilbyder en række kurser til flere studerende, hvoraf nogle er specielt skræddersyede til flygtninge, nogle er en del af et uddannelsesprogram.

Yderligere informationer kan findes i Vejledningen, **"Velkommen til Videregående uddannelse"**

Websider og dokumenter anvendt til denne vejledning

- Council of Europe:
<http://www.coe.int/en/>
- Council of Europe's Lisbon Recognition Convention:
http://www.coe.int/t/dg4/highereducation/Recognition/LRC_en.asp
- Duolingo:
<https://www.duolingo.com/courses/ar>
- European Commission:
https://ec.europa.eu/commission/index_da
European Commission; Erasmus+; EU Programme for education, training, youth and sport:
http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/node_da
- European Commission; Erasmus+; Online Linguistic Support – Language Courses:
<https://erasmusplusols.eu/da/sprogkurser/>
European Commission; Erasmus+; Online Linguistic Support; OLS for Refugees:
<https://erasmusplusols.eu/da/ols4refugees/>
- European Commission; Inspiring practices: Higher Education helping newly arrived refugees - Recognition of skills, access to HE and Integration of Researchers (September 2015):
http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/repository/education/policy/higher-education/doc/inspiring-practices-refugees-skills-recognition_en.pdf
- Freie Universität Berlin; Welcome to Freie Universität Berlin:
<http://www.fu-berlin.de/en/sites/welcome/index.html>
- ICLON, Leiden, The Netherlands:
<https://www.universiteitleiden.nl/en/iclon>
- Ludwig-Maximilians-University Munich; Information for Refugees on studying at LMU:
http://www.en.uni-muenchen.de/students/degree/admission_info/informationen_fluechtlinge/fragen_studium/index.html
- Memrise:
<https://www.memrise.com/>
- More; An Initiative by uniko:
<https://uniko.ac.at/projekte/more/index.php?lang=EN>
- Stiftung Universität Hildesheim; Refugees:
<https://www.uni-hildesheim.de/en/io/refugees/>
- TU Technical University Dortmund; Offers for Refugees:
http://www.aaa.tu-dortmund.de/cms/en/International_Students/Offers-for-refugees/index.html
- uniko/Universities Austria:
<https://uniko.ac.at/index.php?lang=EN>



- University of Applied Sciences Emden/Leer; Refugee initiative:
<http://www.hs-emden-leer.de/en/research-transfer/projects/research-and-counselling-centre-for-refugees/fluechtlinge-als-ergaenzungshoerer.html>
- University of Bologna; Unibo for Refugees:
<http://www.unibo.it/en/services-and-opportunities/study-grants-and-subsidies/exemptions-and-incentives/unibo-for-refugees>
- University of Duisburg/Essen; Offers for refugees:
<https://www.uni-due.de/en/refugees.php>
- University of Groningen: Refugees who qualify for higher education:
<http://www.rug.nl/education/hoger-opgeleide-vluchtelingen?lang=en>
- University of Magdeburg; Initiative "Integration of Political Refugees with Academic Backgrounds or Ambitions":
<https://www.hs-magdeburg.de/en/the-university/international/routes-to-the-university/studying-for-refugees.html>
- VIA University College, Forberedelseskurser for flygtninge og indvandrere:
<https://www.via.dk/da/uddannelser/forberedelseskurser/uddannelser-til-flygtninge-og-indvandrere>

NB: Alle hjemmesider og dokumenter, der blev brugt til at skrive disse retningslinjer, blev senest åbnet i juli 2017



Dette dokument er en tilfældig af det oprindelige dokument forfattet på engelsk. Citation:

Kalaschek, A. on behalf of the VINCE consortium (Ed.) (2018): *Guidelines - Welcome to this institution*.
Licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License](#).



Dette værk er licenseret under [en Creative Commons Kreditering-IkkeKommerciel-DelPåSammeVilkår 4.0 International Licens](#).